



KAISER PERMANENTE®

Dolor en el pecho

(Chest Pain)

El dolor en el pecho puede ser una señal de un ataque al corazón, pero puede ser también un síntoma de otros males, incluyendo angina, dolor en la pared del pecho, pleuresía, pulmonía, úlcera, mal de la vesícula biliar, hiperventilación o agruras.

Éstas son ocho guías que le ayudarán a decidir qué tan serio es su dolor en el pecho:

1.) Si el dolor en el pecho es opresivo o aplastante, aumenta en intensidad y ocurre con sudor, vértigo, náusea o vómito, un pulso rápido o irregular o un dolor que irradia o se extiende hacia el brazo, el cuello o la mandíbula, puede ser una señal de un ataque cardíaco. En este caso, debe llamar inmediatamente al 911 o a otros servicios de emergencia.

2.) Si el dolor parece ser causado por tensión o por hacer esfuerzo, pero se alivia con descanso o nitroglicerina, puede tratarse de angina de pecho. Aunque algunos de los síntomas de la angina de pecho son similares a los de un ataque al corazón, incluyendo el dolor que algunas veces se irradia al brazo, cuello o mandíbula, los síntomas de un ataque cardíaco no se alivian con descanso. Si su doctor le ha recetado nitroglicerina, tome una tableta bajo la lengua y espere cinco minutos. Si no hay alivio tome una segunda dosis y espere otros cinco minutos. Si todavía no hay alivio, tome una tercera tableta y espere otros cinco minutos. Si después de tomar la tercera tableta todavía no siente alivio y si han pasado 20 minutos desde que empezaron los síntomas, llame al 911. Además, la angina de pecho usualmente dura menos de 20 minutos, mientras que un ataque cardíaco dura más que 20 minutos. Y la angina de pecho no es usualmente acompañada por sudor, falta de aliento o náusea. Si sospecha que tiene angina de pecho, llame a su proveedor de salud.

3.) Si usted experimenta un dolor punzante que dura sólo unos pocos segundos o un dolor breve al final de una inhalación profunda, usualmente no es nada de que preocuparse. Estos dolores son usualmente relacionados con irritación de los

músculos, nervios o ligamentos de la pared del pecho, pero no son peligrosos.

4.) Si el dolor aumenta cuando usted presiona en el área adolorida, entonces es probable que se deba a una jaladura muscular o de los ligamentos en la pared del pecho.

5.) Si el dolor empeora con una inhalación profunda o con tos, puede ser una señal de pleuresía o neumonía, particularmente si tiene fiebre. Este tipo de dolor rara vez es una señal de un ataque al corazón. En este caso, llame a su proveedor de salud.

6.) Si el dolor es peor con el estómago vacío y se alivia comiendo o tomando antiácidos; puede ser una señal de úlcera. Una vez más, llame a su proveedor de salud.

7.) Si el dolor empeora después de una comida. puede ser una señal de una enfermedad de la vesícula biliar. Llame a su proveedor de salud.

8.) Si tiene dolor en el pecho asociado con dificultad para respirar, esto puede ser señal de un coágulo de la sangre en los pulmones o de un colapso de un pulmón. Llame a su proveedor de salud.

Hay también otras causas de dolor en el pecho, incluyendo la hiperventilación y las agruras. Estas afecciones están comentadas más a fondo en otros mensajes del Teléfono de la salud de Kaiser Permanente.



Para mayor información confiable sobre temas de salud:

- Entre al sitio de internet exclusivo para miembros en www.kaiserpermanente.org/california, y cliquee el boton que dice "Kaiser Permanente Members Only"
- Visite el Centro de Educación para la Salud en su establecimiento local de Kaiser Permanente.
- Consulte su copia de "La Salud en Casa: Guía Práctica de Healthwise y Kaiser Permanente.
- Escuche los mensajes del Teléfono de la Salud de Kaiser Permanente llamando al 1-800-332-7563.

Para conseguir una copia gratis del "La Salud en Casa" o del "Directorio del Teléfono de la salud," llame al 1-800-464-4000.

Esta información no se presenta con la intención de diagnosticar problemas de salud o en lugar del cuidado médico profesional. Si tiene problemas de salud persistentes o si tiene más preguntas, por favor, consulte con su doctor o con su proveedor de salud.

© 1998, The Permanente Medical Group, Inc.

REGIONAL HEALTH EDUCATION

5109s